



® **TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.**  
**Technical and Test Institute for Construction Prague, SOE**

Akreditovaná zkušební laboratoř, Autorizovaná osoba, Notifikovaná osoba, Oznamovaný subjekt, Subjekt pro technické posuzování, Certifikační orgán, Inspekční orgán • Accredited Testing Laboratory, Authorized Body, Notified Body, Technical Assessment Body, Certification Body, Inspection Body • Prosecká 811/76a, 190 00 Praha 9 - Prosek, Czech Republic

Autorizovaná osoba 204

Rozhodnutí ÚNMZ č. 5/2017 ze dne 31.1.2017

Pobočka 0800 – Požární bezpečnost staveb

# CERTIFIKÁT VÝROBKU

č. 204/C5a/2019/080-022894

V souladu s ustanovením § 5a nařízení vlády č. 163/2002 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na vybrané stavební výrobky, ve znění nařízení vlády č. 312/2005 Sb. a nařízení vlády č. 215/2016 Sb., autorizovaná osoba potvrzuje, že u stavebního výrobku

## System elektrické požární signalizace ARITECH s ústřednami řady 1X-F2, 1X-F4, 1X-F8

distributor:

**Techfors CZ s.r.o.**

IČO: 24202908

adresa: Na Staré vinici 395/7, 140 00 Praha 4

výrobce: UTC Fire & Security B.V.

Kelvinstraat 7, 6003 DH WEERT, The Netherlands

výrobna: UTC Fire & Security B.V.

Kelvinstraat 7, 6003 DH WEERT, The Netherlands

zakázka: Z080190090

přezkoumala podklady předložené distributorem, provedla počáteční zkoušku typu výrobku na vzorku, vykonala počáteční prověrku u distributora a posoudila způsob kontroly výrobku u distributora a zjistila, že

- uvedený výrobek splňuje požadavky související se základními požadavky výše uvedeného nařízení vlády stanovené stavebním technickým osvědčením :  
STO č. 080-022892 ze dne 27.9.2019 vydané autorizovanou osobou 204 s platností do 27.9.2022
- způsob kontroly výrobku u distributora odpovídá příslušné technické dokumentaci a zabezpečuje, aby výrobky uváděné na trh splňovaly požadavky stanovené shora uvedeným stavebním technickým osvědčením a odpovídaly technické dokumentaci podle § 4 odst. 3 výše uvedeného nařízení vlády.

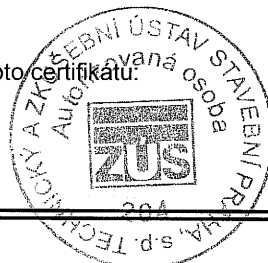
Nedílnou součástí tohoto certifikátu je protokol o výsledku certifikace č. 080-022893 ze dne 30.9.2019, který obsahuje závěry zjišťování, ověřování a výsledky zkoušek, základní popis certifikovaného výrobku.

Tento certifikát byl poprvé vydán 30.9.2019 a zůstává v platnosti po dobu, po kterou se požadavky stanovené ve stavebním technickém osvědčení, na které byl uveden odkaz, nebo výrobní podmínky v místě výroby či způsob kontroly výrobku u distributora výrazně nezmění nebo pokud autorizovaná osoba tento certifikát nezmění nebo nezruší.

Autorizovaná osoba provádí nejméně jedenkrát za 12 měsíců dohled nad řádným fungováním kontroly výrobku u distributora a posuzuje, zda vlastnosti výrobku odpovídají stavebnímu technickému osvědčení podle ustanovení § 5a odst. 3 výše uvedeného nařízení vlády. O vyhodnocení dohledu vydá autorizovaná osoba zprávu, kterou předá distributorovi.

Osoba odpovědná za správnost tohoto certifikátu:

Praha, 30.9.2019



Ing. Iveta Jiroutová  
zástupce vedoucího autorizované osoby 204



**TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.**  
**Technical and Test Institute for Construction Prague, SOE**

Akreditovaná zkušební laboratoř, Autorizovaná osoba, Notifikovaná osoba, Oznamovaný subjekt, Subjekt pro technické posuzování, Certifikační orgán, Inspekční orgán • Accredited Testing Laboratory, Authorized Body, Notified Body, Technical Assessment Body, Certification Body, Inspection Body • Prosecká 811/76a, 190 00 Praha 9 - Prosek, Czech Republic

**Autorizovaná osoba 204 podle rozhodnutí ÚNMZ č. 5/2017**  
**Pobočka 0800 – Požární bezpečnost staveb**  
**vydává**

podle ustanovení zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a § 2 a 3 nařízení vlády č. 163/2002 Sb. ve znění nařízení vlády č. 312/2005 Sb. a nařízení vlády č. 215/2016 Sb.

# STAVEBNÍ TECHNICKÉ OSVĚDČENÍ

č. 080-022892

na výrobek:

**Systém elektrické požární signalizace ARITECH**  
**s ústřednami řady 1X-F2, 1X-F4, 1X-F8**

distributorovi:

**Techfors CZ s.r.o.**

IČO: 24202908

adresa: Na Staré vinici 395/7, 140 00 Praha 4

výrobce: UTC Fire & Security B.V.

Kelvinstraat 7, 6003 DH WEERT, The Netherlands

výrobna: UTC Fire & Security B.V.

Kelvinstraat 7, 6003 DH WEERT, The Netherlands


zakázka: Z080190090

Autorizovaná osoba 204 tímto stavebním technickým osvědčením osvědčuje údaje o technických vlastnostech výrobku, jejich úrovni a postupech jejich zjišťování ve vztahu k základním požadavkům uvedeným v příloze č. 1 nařízení vlády č. 163/2002 Sb. ve znění nařízení vlády č. 312/2005 Sb. a nařízení vlády č. 215/2016 Sb.

Osvědčení je technickou specifikací určenou k posouzení shody uvedeného výrobku.

Počet stran stavebního technického osvědčení včetně strany titulní: 5

Zpracovatel tohoto stavebního technického osvědčení:

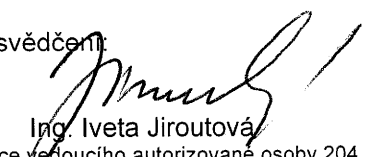
  
Ing. Jaromír Plocek  
vedoucí posuzovatel

**Platnost osvědčení do: 27.9.2022**

Osoba odpovědná za správnost tohoto stavebního technického osvědčení:

Praha, 27.9.2019



  
Ing. Iveta Jiroutová  
zástupce vedoucího autorizované osoby 204

Upozornění: Bez písemného souhlasu vedoucího autorizované osoby 204 se toto stavební technické osvědčení nesmí reprodukovat jinak než celé.

## 1. Popis výrobku a vymezení způsobu jeho použití ve stavbě

Systém elektrické požární signalizace ARITECH s ústřednami řady 1X-F2, 1X-F4, 1X-F8 je systém EPS řízený konvenční ústřednou spolupracující s konvenčními hlásiči řady 700.

Ústředna přijímá a vyhodnocuje elektrické signály připojených hlásičů, signalizuje a prostřednictvím svých výstupů vysílá informace o svých stavech a ovládá ovládaná i doplňující zařízení sloužící k omezení šíření požáru.

Systém je určen pro menší aplikace bez nároků na adresné prvky.

### **Systém sestává z následujících komponentů:**

#### **Konvenční ústředny a opakovče**

|                     |   |
|---------------------|---|
| 1X-F2-xx, 1X-F4-xx  | Požární ústředna 2, 4 konvenční zóny          |
| 1X-F8-xx            | Požární ústředna 8 konvenčních zón            |
| 1X-X3-20, 1X-X3E-20 | Konvenční jednozónová ústředna pro řízení SHZ |
| 1X-E4               | Konvenční požární a evakuační ústředna        |

#### **Příslušenství ústředen**

|                      |                                     |
|----------------------|-------------------------------------|
| 2010-1-SB, 2010-1-RB | Desky rozšíření výstupů             |
| FBF2001              | Obslužné pole požární ochrany OPPO  |
| SPH01                | Klíčový trezor                      |
| SPY91                | Modul připojení ústředen EPS na PCO |

#### **Hlásiče a příslušenství řady 700**

|                          |  |
|--------------------------|--|
| DP721I, DP721R           | Kouřový hlásič optický                               |
| DP721T, DP721RT          | Multisenzorový hlásič                                |
| DT713-5, DT713-7, 713-5R | Teplotní hlásič                                      |
| DB702                    | Montážní základna pro požární hlásiče řady 700       |
| DMN700L, DMN700E         | Tlačítkový pož. hlásič                               |
| DMN700R100-KITR          | Tlačítkový pož. hlásič                               |
| DMN700EVAC               | Tlačítkový pož. hlásič                               |
| FDD710                   | Držák hlásiče kouře pro vzorkování vzduchu v potrubí |

#### **Hlásiče a příslušenství řady 670**

|                     |   |
|---------------------|---|
| DP672               | Optický hlásič řady 670 (ORB-OP-52027-APO)          |
| DP672T              | Multisenzorový hlásič řady 670 (ORB-OH-53027-APO)   |
| DT673               | Teplotní hlásič řady 670 (ORB-HT-51145-APO)         |
| DT674               | Teplotní hlásič řady 670 (ORB-HT-51147-APO)         |
| DB670               | Montážní základna pro požární hlásiče řady řady 670 |
| DMN700E-IS          | Tlačítkový hlásič do SNV (WCP1A-R560SG-A044-01IS)   |
| 172120 (ZC6-MCP-IS) | Tlačítkový hlásič do SNV (MCP1A-R680SG-K013-01IS)   |
| SLR-E-IS(WHT)       | Optický hlásič do SNV                               |
| DCD-1E-IS(WHT)      | Teplotní hlásič do SNV                              |
| YBN-R/4IS(WHT)      | Montážní základna pro hlásiče do SNV                |
| FA370               | Požární maják do SNV                                |
| AS372               | Siréna do SNV                                       |
| AS374               | Siréna do SNV                                       |
| AS376               | Siréna do SNV                                       |
| GBX2000             | Jiskrově bezpečný převodník                         |
| GBX70               | Jiskrově bezpečný převodník                         |
| GBX370              | Jiskrově bezpečný převodník                         |
| MTL5561             | Jiskrově bezpečný převodník                         |
| MHG282 (.049, .050) | Optický hlásič kouře do SNV                         |
| MHG385              | Hlásič teploty do SNV                               |
| MHG585 (.078)       | Hlásič plamene do SNV                               |

#### **Hlásiče a příslušenství řady 650**

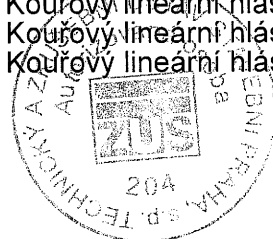
|                      |  |
|----------------------|--|
| DP652                | Kouřový hlásič optický S 65 (55000-317)                  |
| DT654, 655, 656, 657 | Teplotní hlásič (55000-122, 127) (55000-132) (55000-137) |
| DB860                | Montážní základna pro požární hlásiče řady řady 650      |
| DMN700L              | Tlačítkový pož. hlásič                                   |

#### **Konvenční tlačítkové hlásiče pro SHZ**

|         |   |
|---------|---|
| DM861-0 | Zlutý tlačít. hlásič kovový, 100 ohm, spuštění SHZ    |
| DM862-0 | Modrý tlačít. hlásič kovový, 100 ohm, pozastavení SHZ |
| DM863-0 | Bílý tlačít. hlásič kovový, 100 ohm, zastavení SHZ    |

#### **Lineární kouřové a teplotní hlásiče a příslušenství**

|                      |                                  |
|----------------------|----------------------------------|
| FD705RVDS, FD710RVDS | Kouřový lineární hlásič reflexní |
| FD805R-N, FD810R-N   | Kouřový lineární hlásič reflexní |
| FD805RH-N, FD810RH-N | Kouřový lineární hlásič reflexní |
| FD310, FD310H        | Kouřový lineární hlásič          |



I-9105R Kouřový lineární hlásiče reflexní  
 AACLUP, AACUSP Lineární teplotní detekční systém  
 ALARMWIRE Lineární teplotní hlásič a detekční kabel

#### Nasávací kouřové hlásiče a příslušenství

FHSD8015-99 Nasávací systém LaserSense 10  
 FHSD8025-99 Nasávací systém LaserSense 25  
 FHSD8100-99 Nasávací systém LaserSense 100  
 FHSD8300, FHSD8310 Nasávací systém ModuLaser  
 FHSD8320, FHSD8330 Nasávací systém ModuLaser

#### Hlásiče plamene a příslušenství

FF742, FF746, FF747 Duální IR hlásič plamene v kovovém pouzdru (IP65)  
 FF751, FF756 Duální IR hlásič plamene, ohniodolný (IP65) s relé  
 FF762, FF766, FF767 Triple IR hlásič plamene v kovovém pouzdru (IP65)  
 DRD-E IR hlásič plamene

#### Sirény a majáky konvenční

AS363, 363W, 364, 364W Požární vícetónová siréna  
 AS366, 366W Požární siréna s blikáčem  
 AS368, 368W Požární siréna pod základnu  
 AB360, AB380E Požární zvon  
 FA340Y Požární maják  
 AI672, AI673, AI671 Externí indikátor  
 ASC366, 366W, 367, 367W Požární siréna s majákem na strop  
 ASW366, 366W, 367, 367W Požární siréna s majákem na stěnu  
 ASW377 Požární siréna s majákem na stěnu  
 FAC350, 350C Požární maják na strop  
 FAC355, 355W, 355WC Požární maják na strop  
 FAW350, 350C Požární maják na stěnu  
 FAW355, 355W, 355WC Požární maják na stěnu

#### Dveřní magnety a příslušenství

FE230, 235, 240, 245, 250 Dveřní požární magnety  
 FE260-175, 260-325, 260-475 Dveřní požární magnety  
 FE290 Dveřní požární magnety  
 FE535, 543, 550, 560 Dveřní požární magnet  
 FE570, 581 Dveřní požární magnet  
 FE527, 529 Kovová patka pro požární magnet

#### Napájecí zdroje a akumulátory

PM702C, PM705C Zdroj 24V/2A, 24V/5A  
 STX2401-C, 2402-E, 2405-E, 2410-E Zdroj EN54 24V  
 BS127N, BS131N Akumulátor 12V/7.2Ah, 18Ah  
 BS129N, BS132N, BS133N Akumulátor 12V/26Ah, 45Ah, 65Ah

Systém slouží k co nejrychlejší signalizaci místa vznikajícího požáru, k rozšíření této informace na určená místa a k ovládní ovládaných a doplňujících zařízení bránících rozšíření požáru nebo usnadňujících či provádějících protipožární zásah.

## 2. Vymezení sledovaných vlastností a způsobu jejich posouzení

| Č. | Název sledované vlastnosti:   | Zkušební postup :                     | Předmět zkoušky:  | Počet vzorků |   | Požadované (P) / deklarovaná úroveň (D) |
|----|-------------------------------|---------------------------------------|---|--------------|---|---|
|    |                               |                                       |   | C/T          | D |   |
| 1  | Funkčnost                     | ČSN EN 54-13                          | Zkušební vzorek   | 1            |   | ČSN EN 54-13                            |
| 2  | Shoda jednotlivých komponentů | ČSN EN 54-1 až 12, 16 až 18, 20 až 32 | Předložení ES certifikátu shody/osvědčení o stálosti vlastností |              |   | ČSN EN 54-1 až 12, 16 až 18, 20 až 32   |



### 3. Požadavky na zajištění kontroly výrobků u distributora

| Poř. č. | Oblast systému jakosti                     | Upřesňující požadavky  |
|---------|--|--|
| 1       | Kontrola a zkoušení                        | Distributor má vypracovány postupy pro kontrolu výrobků umožňující uvádět na trh jen výrobky, které odpovídají technické specifikaci. Kontrolu výrobků provádí v souladu s těmito postupy. Pracovníci provádějící kontrolu splňují stanovené kvalifikační požadavky a distributor o tom vede záznam.<br>Distributor řádně vede a uchovává záznamy prokazující, že výrobek byl zkontrolován nebo vyzkoušen. Dále vede záznamy o stížnostech na výrobek.<br>Pro zkoušení výrobků má distributor stanovena měřidla podléhající ověření nebo kalibraci, vede jejich evidenci, dbá na jejich správný stav a má měřidla platně ověřena nebo kalibrována. |
| 2       | Skladovací prostory a manipulační zařízení | Distributor disponuje potřebnými prostorami pro skladování a manipulaci s výrobky, včetně skladovacího zařízení a dbá o jejich správný stav  |
| 3       | Technické vlastnosti výrobku               | Distributor má zpracován podrobný popis technických vlastností výrobku a má vymezen způsob jeho použití ve stavbě  |
| 4       | Pokyny pro použití výrobku                 | Distributor má zpracovaný návod pro použití a údržbu výrobku v českém jazyce   |

### 4. Podklady předložené distributorem

- Žádosti o výkon autorizované osoby 204 ze dne 29.7.2019
- Autorizace distributora výrobcem ze dne 6.6.2012 - UTC
- Technická specifikace ze dne 8.8.2019
- Instalační manuál ze dne 21.11.2013
- Uživatelský manuál ze dne 21.11.2013
- Certifikáty komponent systému
- Prohlášení o vlastnostech komponent systému
- Schválení č. MV-73895-2/PO-PRE-2014 ze dne 4.6.2014 - MV GŘ HZS ČR
- Certifikát shody s EN 54-13 č. TCC 2-914 ze dne 16.2.2015 s platností do 16.12.2019 - ANPI
- Certifikát o proškolení distributora výrobcem ze dne 2.4.2012 - UTC
- Osvědčení o autorizaci - Miroslav Kozumplík - ČKAIT 1300040
- Kontrolní předpis pro kontrolu výrobků u distributora ze dne 3.9.2019
- Certifikát QMS výrobce podle ISO 9001:2015 č. NL018798-1 ze dne 13.9.2018 - BV

### 5. Přehled použitých technických předpisů, technických norem a dalších dokladů:

- ČSN EN 54-13 Elektrická požární signalizace – Část 13: Posouzení kompatibility komponentů systému
- ČSN 730875 Požární bezpečnost staveb, Stanovení podmínek pro navrhování elektrická požární signalizace v rámci požárně bezpečnostního řešení
- ČSN 342710 Elektrická požární signalizace. Projektování, montáž, užívání, provoz, kontrola, servis a údržba
- Nařízení vlády č. 117/2016 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu ve znění pozdějších předpisů
- Vyhláška MV č. 246/2001 Sb., o požární prevenci ve znění pozdějších předpisů
- TN 10.03.11 Požární detekční a poplachové systémy EPS

### 6. Ověřovací zkoušky

Ověřovací zkoušky nebyly prováděny.



